

# 独特芭蕾让传统与现代同台演绎

两个剧目两种状态,观众感受到了以色列全新的异域文化

10月2日晚7时50分,以色列FRESCO现代舞蹈团在省人民会堂首演,他们带来了《彼得鲁什卡》《我的家人》两个剧目,让观众充分地感受到其传统经典和现代家庭生活两种不同状态的异域文化。

晚报记者 张柳/文  
张翼飞/图

## 独特芭蕾打破固有印象

“尽管它并不在异常著名的芭蕾舞剧之列,但它绝对称得上是全世界舞蹈界中里程碑式的作品。”演出还没开始,当看到作品简介中对《彼得鲁什卡》这样的评价时,不少观众都觉得难以理解,观众刘亚杰有个疑问:“一个里程碑式的作品却不特别著名,这是为什么?”

而当看着演员们一个个出现在舞台上投入地表演时,刘亚杰似乎逐渐明白了这句评语的含义,“太特别了,确实和我之前30多年对芭蕾舞的印象完全不同”。整场演出中,打破她对芭蕾舞固有印象的地方实在太多了。舞台上没有印象中天鹅的舒展优雅,演员们的肢体动作柔软而粗犷。与欧洲、俄罗斯传统剧目中精致华丽的服装造型不同,剧中演员们的穿着则要朴实得多,彩色绳编的衣裙下摆让人联想到夏威夷草裙,而头部高高竖起的鹰嘴面具则又让人想起希腊壁画。

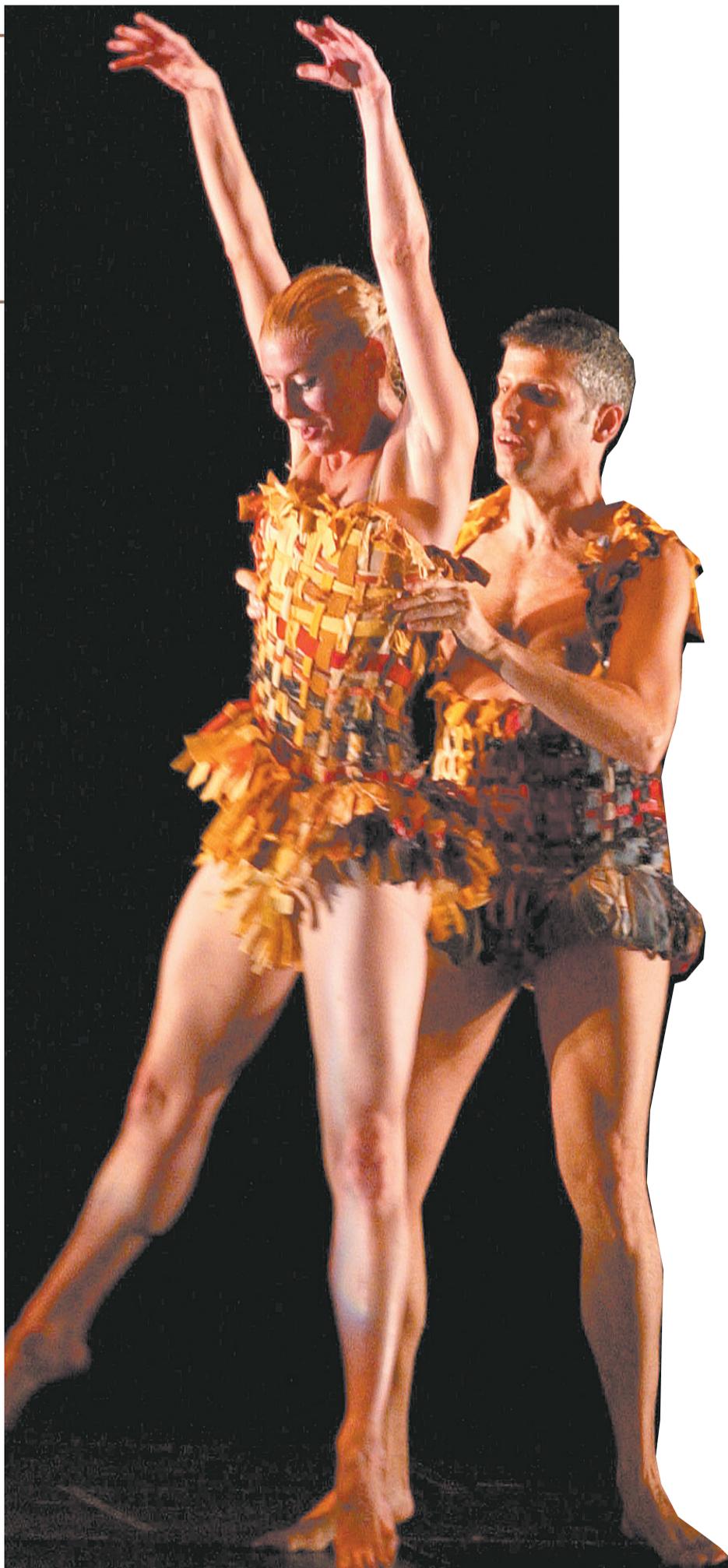
不过《彼得鲁什卡》与夏威夷、希腊文化没什么关系。它的音乐是伊戈尔·斯特拉文斯基依据18世纪剧目创作的,从1920年开始,该作品已经先后在世界各地上演了几十次。这支舞蹈充分应用了古典元素,尤其是那些在现代舞蹈中被破坏和遗忘的部分,这部舞剧的主导思想就是把作品看做一个整体。而音乐的力量则激发了许多经典的舞台画面,也使该舞蹈的节奏充满动感,舞蹈设计者Yoram Karmi正是利用多变灵动的节奏以及模式,在古典与现代、传统与当代舞蹈之间自然地游弋。

## 家庭生活拉近观众距离

虽然《彼得鲁什卡》作为历史剧目让不熟悉以色列文化的观众有点不太好理解,但是《我的家人》大幕刚一拉起,场面立刻发生了变化。“哎,你看上去这老婆儿真像,哈哈……”一位拄着支撑架蹒跚前行的白发老太太引发了观众强烈的共鸣,一幅贴近生活的场景让观众迅速入戏。

实木的四爪衣帽架、红色的老式电话、有着大大的喇叭和土黄色外观的收音机等,这些道具往舞台上一摆,浓浓的生活气息扑面而来。表演开始既有舞台剧的风格,又有幽默哑剧的包袱,同时大段大段热情洋溢、动感十足的舞蹈则让观众随时感受着澎湃心潮。虽然近40分钟的时间里,舞台上始终仅有5名演员,但松紧有度的节奏不仅不让人感到单调,反而在对平实生活的描述中增添了许多亲和力。

《我的家人》是一个精炼幽默的舞蹈作品,它讲述了某个夜晚一个5口之家发生的一件神秘的事情。这一舞蹈的设计者同样是Yoram Karmi,他将高科技设备与戏剧舞蹈元素在这部作品中完美地融合。由于作品中大部分是两人和小组的表演,这也使得观众能透过微缩的窗口洞察其内在的关系。值得一提的是作品的音乐运用了经过变化的古老的吉卜赛和意大利音乐以及西班牙音乐的风格,让人耳目一新。在以色列当地各界对此舞蹈的评价中,Makor rishon的一句话很有代表性:“如果一定要说它有不足,那肯定是它会吸引着你想要一遍又一遍地欣赏这个表演。”



——| 亮点抢先看 |——

## 巴基斯坦帅小伙 用歌声征服观众

明晚,他们还将在金水区  
广发社区为您演出



昨晚,巴基斯坦歌舞团在绿城广场纵情放歌。

□晚报记者 张勤/文 王梓/图

本报讯 昨日晚上,说绿城广场是一片“欢乐的海洋”,一点也不为过。偌大的广场站满了前来观看第十届亚洲艺术节演出的市民,而应邀参加本届亚洲艺术节的巴基斯坦艺术团的首次广场演出也让市民们不虚此行。巴基斯坦的艺术家们向观众献上了精彩的歌舞表演,郑州市民也毫不吝啬自己的热情,不时响起阵阵热烈的掌声。

## 团长当起了“报幕员”

昨晚,在舞台上最忙的要数巴基斯坦艺术团的团长赛特先生,他除了要指挥调度演员之外,还担当起了报幕员。特别细心的赛特先生,在每个节目开始前,都会对舞蹈叫什么名字,要表现什么内容,进行详细的解释,让观众在欣赏舞蹈的时候,对巴基斯坦的传统艺术也有一定的了解。

“每当雨季到来的时候,巴基斯坦人民都会走出家门,在花儿盛开的地方,用舞蹈的方式表达他们对美好生活的祝福。”随着赛特先生的描述,在场的观众仿佛看到了喜欢音乐、喜欢跳舞的巴基斯坦人民载歌载舞。据赛特团长介绍,在巴基斯坦,人们在闲暇之余最喜欢做的事情就是跳舞,少到三五个人,多到几十个人,甚至上百人,聚集在一起,弹奏着音乐,围着篝火起舞。“可以说,巴基斯坦是一个爱唱爱跳的民族。”

在演出中,观众欣赏到了一个个精彩而又富有巴基斯坦民族特色的舞蹈,演员们的舞蹈动作和颜色鲜艳的服装,显示出了他们的特点。莱瓦舞是巴基斯坦的著名舞蹈,发源于巴基斯坦巴鲁奇斯坦省梅克兰海岸地区,是一种传统的男子舞蹈。本来这支舞蹈一直都是由男舞蹈演员进行表演的,不过昨天进行了重新编排,有3名女舞蹈演员加入了表演队伍。从这个舞蹈中,观众发现巴基斯坦舞蹈演员的肢体语言非常棒,他们仿佛踏着海浪的气息,向大家走来。

## 帅哥放歌观众释放激情

看完了精彩的舞蹈,一饱眼福之后,当然想再一饱耳福。而巴基斯坦艺术团的艺术家们没有让观众失望,整场演出的后半场成了巴基斯坦国内知名乐队RAVA BOYS的“专场演出”。据了解,在巴基斯坦,RAVA BOYS在群众中的知名度,就如同周杰伦在中国的知名度一样。

的确,乐队里4位帅气的歌手一亮相,就得到了全场观众的欢呼和掌声。小伙子们用他们的歌声和舞姿,把现场的气氛调到了最高潮,不少观众都随着音乐尽情摇摆。“虽然听不懂他们唱的歌,但是我能感受到他们的热情。”现场的不少观众不时用掌声表达他们的谢意。

据了解,由巴基斯坦民间歌手、舞蹈家等24名艺术家组成的巴基斯坦艺术团还将在10月5日晚上为观众演出,地点在金水区广发社区。

## 你家马桶换“芯”了吗

国家专利 液压水配 适合各种马桶节水及故障改造  
通配性强 节水耐用 不换马桶只换“芯” 统一售价148元  
免费上门 两年保修 服务热线:61619797 63985162  
服务地址:郑汴路凤凰名优建材城